

Trgovsko ime: ROCLEAN kemično sredstvo za talno ogrevanje

Številka produkta: 1500000201, 1500000159

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

Nadomeščena verzija: 1.0.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

regija: SI

## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime

**ROCLEAN kemično sredstvo za talno ogrevanje**

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Relevantne identificirane uporabe

čistilo

Uporabe, ki se odsvetujejo

Na voljo niso nikakršni podatki.

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Naslov

ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH

Industriestraße 7

65779 Kelkheim

Številka telefona +49 (0) 61 95 / 800 - 1

Številka faksa +49 (0) 6195 / 800 - 3500

e-mail info@rothenberger.com

Informacije o listu z varnostnimi podatki

sdb\_info@umco.de

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

+386(1) 522 84 08 (Univerzitetni klinični center Ljubljana)

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrščanje v skladu z uredbo (ES) št. 1272/2008(CLP)

Eye Irrit. 2; H319

Napotki za razvrščanje

Razvrščanje snovi in zmesi je bilo opredeljeno na osnovi naslednjih postopkov v 9. členu in s kriteriji Uredbe (ES) št. 1272/2008

Fizikalne nevarnosti: Ovrednotenje podatkov po delu 2 Priloge I,

Zdravstvenih in okoljskih tveganj: Postopek izračunavanja po delih 3, 4 in 5 Priloge.

### 2.2 Elementi etikete

**Označevanje v skladu z uredbo (ES) št. 1272/2008(CLP)**

Piktogrami za nevarnost



GHS07

Opozorilna beseda

Pozor

Stavki o nevarnosti

H319

Povzroča hudo draženje oči.

Previdnostni stavki

P101

Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102

Hraniti zunaj dosega otrok.

P103

Pred uporabo preberite etiketo.

P264

Po uporabi temeljito umijte roke.

P305+P351+P338

PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P337+P313

Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

Trgovsko ime: ROCLEAN kemično sredstvo za talno ogrevanje

Številka produkta: 1500000201, 1500000159

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

Nadomeščena verzija: 1.0.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

regija: SI

P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu s krajevnimi/z regionalnimi/nacionalnimi/mednarodnimi predpisi.

### 2.3 Druge nevarnosti

PBT ocena  
Sestavine produkta ne veljajo kot PBT.

vPvB ocena  
Sestavine produkta ne veljajo kot vPvB.

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.1 Snovi

Ne ustreza. Produkt ni snov.

### 3.2 Zmesi

Vsebnost nevarnih snovi

št.	Naziv snovi		Dodatni napotki		%
	št. CAS / EC / Indeks / REACH	Razvrščanje (ES) po 1272/2008(CLP)	Koncentracija		
1	Citronska kislina				
	77-92-9 201-069-1 - -	Eye Irrit. 2; H319	>=	25,00 - < 50,00	Teža %

Celotno besedilo H in EUH stavkov: glej poglavje 16

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

#### Splošna navodila

Sleči kontaminirano obleko in čevlje ter jih temeljito očistiti pred ponovno uporabo. V primeru nevarnosti zaradi nezavesti, ponesrečeno osebo položiti in prepeljati v stabiliziranem položaju. Če težave trajajo, takoj poiskati zdravniško pomoč.

#### Pri vdihavanju

Zagotoviti dovolj svežega zraka. Če izdelek draži dihalne poti: se posvetujte z zdravnikom

#### V stiku s kožo

Pri stiku s kožo umiti z vodo in milom. Pri trajnem draženju kože obiščite zdravnika.

#### V stiku z očmi

Odstraniti kontaktne leče. Oči izpirati pri široko odprtih vekah s tekočo vodo 10 - 15 minut, pri tem pa zaščititi nepoškodovano oko. Takojšnja medicinska oskrba pri očesnem zdravniku.

#### Pri zaužitju

Usta izpiraj in popij obilico vode; Ne izzivati bruhanja. Nezavestnim osebam ne dajati ničesar skozi usta. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo niso nikakršni podatki.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Na voljo niso nikakršni podatki.

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

#### Ustrezna sredstva za gašenje

Pogoje gašenja uskladi z okolico.

#### Neprimerna sredstva za gašenje

Polni curek vode

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara se lahko sproščajo: strupeni plini / hlapi; Izdelek sam ne gori.

Trgovsko ime: ROCLEAN kemično sredstvo za talno ogrevanje

Številka produkta: 1500000201, 1500000159

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

Nadomeščena verzija: 1.0.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

regija: SI

### 5.3 Nasvet za gasilce

Uporabljati dihalno napravo, neodvisno od zraka v okolju. Uporabljati zaščitno obleko. Ne dovolite, da odtoki iz gašenja požarov pridejo v kanalizacijo ali vodne poti.

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

#### Za neizučeno osebe

Upoštevati varnostne predpise (glej oddelka 7 in 8). Osebe odpelji na varno.

#### Za reševalce

Osobne ohranné prostriedky - pozrite bod 8.

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne izlivati v kanalizacijo / površinsko vodo/ podtalnico; Ne dopustite, da zaide v tla/zemljo.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Zberi z vpojnim materialom. (npr. pesek, kremenka, univerzalno vpojno sredstvo). Zbrani material odložite v skladu s predpisi.

### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za informacije o varnem načinu uporabe glej poglavje 7. Informacije o osebni zaščitni opremi – glej poglavje 8. Informacije o odlaganju/odstranjevanju – glej poglavje 13.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

#### Navodila za varno rokovanje

Tveganje pri ravnanju s produktom se mora z uvedbo zaščitnih in preventivnih ukrepov zmanjšati na najmanjšo možno mero. Delovni postopek naj se, v kolikor je to možno glede na stanje tehnike, izvede tako, da se ne bodo sproščale nevarne snovi ali da se lahko izključi stik s kožo. Preprečiti stik z očmi, kožo in obleko.

#### Splošni zaščitni in higienski ukrepi

Pri delu ne kaditi, ne jesti in ne piti. Hraniti ločeno od hrane in pijač. Pred odmorom in po končanem delu umiti roke. Ne vdihujete hlapov.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

#### Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja

Posode hraniti tesno zaprte na suhem, hladnem in dobro zračenem mestu.

#### Zahteve glede skladiščnih prostorov in posod

Posode, ki so odprte, se morajo previdno zatesniti in držati v pokončnem položaju, da se prepreči iztekanje. Hraniti v ovitku, ki odgovarja originalni embalaži

#### Navodila za skupno skladiščenje

Za snovi, ki jih je treba preprečiti, glej poglavje 10.

### 7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo niso nikakršni podatki.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

Ne obstajajo nikakršni parametri, ki bi jih bilo treba nadzorovati.

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Zagotoviti primerno zračenje, posebej v zaprtih prostorih.

#### Osebna zaščitna oprema

##### Zaščita dihal

Pri prekoračitvi vrednosti gostote uporabljaj pri delu primerno zaščito za dihala. Če niso na razpolago mejne vrednosti največje dostopne koncentracije snovi na delovnem mestu, je potrebno pri nastanku hlapov in meglice glede zaščite dihalnih organov ukrepati posebej.

Trgovsko ime: ROCLEAN kemično sredstvo za talno ogrevanje

Številka produkta: 1500000201, 1500000159

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

Nadomeščena verzija: 1.0.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

regija: SI

#### Zaščita za oči / obraz

Zaščitna očala (EN 166)

#### Zaščita rok

Pri intenzivnem stiku uporabljati zaščitne rokavice (EN 374). Zaščitne rokavice morajo biti v vsakem primeru preverjene glede primernosti za specifično delovno mesto (npr. mehanska obstojnost, združljivost s produktom, antistatika). Upoštevajte navodila in informacije proizvajalca zaščitnih rokavic glede uporabe, skladiščenja, nege in zamenjave rokavic. Zaščitne rokavice se morajo pri poškodovanju ali pri prvih znakih obrabe takoj zamenjati. Delovne postopke organizirajte tako, da ni potrebno neprekinjeno nošenje rokavic.

Primerni material	Naravni kavčuk (lateks)		
Neprimerni material	usnje		
Debelina materiala.		0,5	mm
Čas prodiranja.	>=	8	h
Primerni material	polikloropren		
Debelina materiala.		0,5	mm
Čas prodiranja.	>=	8	h
Primerni material	nitrilni kavčuk		
Debelina materiala.		0,35	mm
Čas prodiranja.	>=	8	h
Primerni material	butilni kavčuk		
Debelina materiala.		0,5	mm
Čas prodiranja.	>=	8	h
Primerni material	Fluor kavčuk.		
Debelina materiala.		0,4	mm
Čas prodiranja.	>=	8	h
Primerni material	PVC		
Debelina materiala.		0,5	mm
Čas prodiranja.	>=	8	h

#### Drugo

Delovna oblačila, obstojna proti kemikalijam.

#### Nadzor izpostavljenosti okolja

Na voljo niso nikakršni podatki.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

<b>Oblika/Barva</b>
tekočina
bistro
<b>Vonj</b>
ni določeno
<b>Prag vonja</b>
Podatki ne obstajajo
<b>pH</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Vrelišče/območje vrenja</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Tališče/območje taljenja</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Točka razkrajanja / območje razkrajanja</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Plamenišče</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Temperatura samovžiga</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Oksidativne lastnosti</b>

Trgovsko ime: ROCLEAN kemično sredstvo za talno ogrevanje

Številka produkta: 1500000201, 1500000159

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

Nadomeščena verzija: 1.0.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

regija: SI

Podatki ne obstajajo
<b>Eksplozivne lastnosti</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Vnetljivost (trdno, plinasto)</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Zgornje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Parni tlak</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Parna gostota</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Hitrost izparevanja</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Relativna gostota</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Gostota</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Topnost v vodi</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Topnost</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda</b>
Podatki ne obstajajo
<b>Viskoznost</b>
Podatki ne obstajajo

## 9.2 Drugi podatki

<b>Drugi podatki</b>
Na voljo niso nikakršni podatki.

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Na voljo niso nikakršni podatki.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Ob upoštevanju priporočenih predpisov za skladiščenje in uporabo stabilno (glej odstavke 7).

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Pri uporabi v skladu z namembnostjo ni pričakovati nevarnih reakcij.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pri predpisanem načinu uporabe jih ni.

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Na voljo niso nikakršni podatki.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Na voljo niso nikakršni podatki.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Trgovsko ime: ROCLEAN kemično sredstvo za talno ogrevanje

Številka produkta: 1500000201, 1500000159

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

Nadomeščena verzija: 1.0.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

regija: SI

<b>Akutna strupenost zaradi zaužitja (oralna)</b>
---

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>Akutna strupenost zaradi stika s kožo (dermalna)</b>
---

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>Akutna strupenost zaradi vdihavanja (inhalacijsk)</b>
--

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>Jedkost za kožo/draženje kože</b>
--------------------------------------

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>Resne okvare oči/draženje oči</b>
--------------------------------------

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože</b>
---

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>Mutagenost za zarodne celice</b>
-------------------------------------

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>Strupen za sposobnost reprodukcije</b>
---

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>Rakotvornost</b>
---------------------

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>STOT – enkratna izpostavljenost</b>
--

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>STOT – ponavljajoča se izpostavljenost</b>
---

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>Nevarnost pri vdihavanju</b>
---------------------------------

Podatki ne obstajajo
----------------------

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

<b>toksičnost za ribe (akutna)</b>
------------------------------------

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>toksičnost za ribe (kronična)</b>
--------------------------------------

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>toksičnost za dafnije (akutna)</b>
---------------------------------------

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>toksičnost za dafnije (kronična)</b>
---

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>toksičnost za alge (akutna)</b>
------------------------------------

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>toksičnost za alge (kronična)</b>
--------------------------------------

Podatki ne obstajajo
----------------------

<b>Strupenost za bakterije</b>
--------------------------------

Podatki ne obstajajo
----------------------

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Na voljo niso nikakršni podatki.

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Na voljo niso nikakršni podatki.

### 12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo niso nikakršni podatki.

Trgovsko ime: ROCLEAN kemično sredstvo za talno ogrevanje

Številka produkta: 1500000201, 1500000159

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

Nadomeščena verzija: 1.0.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

regija: SI

## 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Rezultati ocene PBT in vPvB	
PBT ocena	Sestavine produkta ne veljajo kot PBT.
vPvB ocena	Sestavine produkta ne veljajo kot vPvB.

## 12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo niso nikakršni podatki.

## 12.7 Drugi podatki

Drugi podatki
Produkt ne sme priti nekontrolirano v stik z bivanjskim okoljem.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

#### Produkt

Odstranjevanje odpadnih snovi mora biti izvedeno ob upoštevanju predpisov po posvetovanju z zadevno ustanovo in odstranjevalcem, v ustrezen in za to odobren objekt.

Dodelite kode odpadkom v skladu z Evropskim katalogom odpadkov (AAV) po dogovoru z lokalno organizacijo za uničevanje.

#### Embalaza

Ovitek je potrebno prazniti brez ostankov in jih pravilno uničiti v skladu s predpisi, ki jih določajo pristojni zakoni. Ovitki, ki niso bili dovolj izpraznjeni, je potrebno uničiti v skladu z regionalno organizacijo za odvoz in likvidacijo odpadkov

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

### 14.1 Transport ADR/RID/ADN

Produkt ni podvržen ADR/RID/ADN predpisom.

### 14.2 Transport IMDG

Produkt ni podvržen IMDG predpisom.

### 14.3 Transport ICAO-TI / IATA

Produkt ni podvržen ICAO-TI / IATA predpisom.

### 14.4 Drugi podatki

Na voljo niso nikakršni podatki.

### 14.5 Nevarnosti za okolje

Navedbe o nevarnostih za okolje, v kolikor so relevantne, glej 14.1 - 14.3.

### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo niso nikakršni podatki.

### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Ni relevantno

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

#### EU predpisi

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) PRILOGA XIV (SEZNAM SNOVI, KI SO PREDMET AVTORIZACIJE)
Po predloženih podatkih in/ali po podatkih predhodnih dobaviteljev snov/pripravkov ne vsebuje snovi, ki po Uredbi REACH (ES) 1907/2006 Priloga XIV velja(jo) kot snov(i), ki je/so predmet avtorizacije.

REACH kandidatni seznam posebej skrb vzbujajočih snovi (SVHC) za postopek registracije
V skladu z obravnavanimi podatki in/ali v skladu z navedbami predhodnih dobaviteljev snov/pripravkov ne vsebuje snovi, ki po 57. členu v povezavi z 59. členom Uredbe REACH (ES) 1907/2006 ne velja(jo) za snov(i), ki pride(jo) v poštev za sprejem v Prilogo XIV (Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije).

Trgovsko ime: ROCLEAN kemično sredstvo za talno ogrevanje

Številka produkta: 1500000201, 1500000159

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

Nadomeščena verzija: 1.0.0, sestavljeno dne: 01.07.2019

regija: SI

**Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) PRILOGA XVII: OMEJITVE PROIZVODNJE, DAJANJA V PROMET IN UPORABE NEKATERIH NEVARNIH SNOVI, PRIPRAVKOV IN IZDELKOV**

Za snov/pripravek velja Uredba REACH (ES) 1907/2006 Priloga XVII.

št. 3

**DIREKTIVA 2012/18/EU o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi**

Za proizvod ne veljata del 1 ali 2 Priloge I.

**Ostali predpisi**

Pri uporabi tega produkta se morajo upoštevati nacionalni predpisi o zdravju in varnosti pro delu.

## 15.2 Ocena kemijske varnosti

Na voljo niso nikakršni podatki.

## ODDELEK 16: Drugi podatki

**Viri ključnih podatkov, uporabljenih za izdelavo varnostnega lista:**

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) v veljavni verziji.

Smernica 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/ES

Lokalni seznam mejnih vrednosti v ozračju določenih držav v veljavni verziji.

Transportni predpisi v skladu z ADR, RID, IMDG, IATA v veljavnem besedilu.

Vir podatkov, ki je bil uporabljen za določanje fizikalnih, toksikoloških in ekotoksikoloških podatkov je naveden neposredno v posameznih poglavjih.

**Delovno mesto za izdelavo varnostnih listov**

UMCO GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel.: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357, e-mail: umco@umco.de

Podatki temeljijo na današnji ravni znanosti in dosedanjih izkušnjah. Varnostni list opisuje produkt s poudarkom na varnostnih zahtevah. Za zagotovitev lastnosti produkta podatki nimajo pomena.

Spremembe / dopolnitve besedila:

spremembe v besedilu so označene na robu.

Dokument zaščiten z zakonom o avtorskih pravicah. Za spremembe ali razmnoževanje je potrebno izrecno dovoljenje družbe UMCO GmbH.

Prod-ID 753839